

ЛИТЕРАТУРА, ИСТОЧНИКИ, ХРАНИЛИЩА

Имея в виду прежде всего интересы читателя, желающего быстро отыскать расшифровку того или иного сокращения, мы даем здесь указания литературы, источников и хранилищ не по отдельности, а в едином списке. В список включены также некоторые работы, на которые в тексте нет прямых ссылок; но на роль полной библиографии по берестяным грамотам этот список не претендует: он носит выборочный характер. Общепринятые и/или непосредственно понятные сокращения, например: др.-р. (древнерусский), ц.-сл. (церковнославянский), др.-новг. (древненовгородский), др.-пск. (древнепсковский) — мы сочли возможным не приводить.

О работах, содержащих первоначальные публикации неновгородских грамот, см. отдельно, с. 230, сноска 2.

- Агеева 1974 — *Р. А. Агеева*. Гидронимия Русского Северо-Запада как источник культурно-исторической информации. М., 1974.
- Акад. НПЛ — Академический список Новгородской I летописи.
- Акты 1505–1526 — Акты русского государства 1505–1526 гг. М., 1975.
- Акты Соловецк. — Акты социально-экономической истории Севера России конца XV — XVI вв. Акты Соловецкого монастыря 1572–1584 гг. Л., 1990.
- Андерсен 1996 — *H. Andersen*. Reconstructing Prehistorical Dialects. Initial Vowels in Slavic and Baltic. Berlin – New York, 1996.
- Андреев 1987a — *В. Ф. Андреев*. Новое прочтение берестяной грамоты № 318 (XIV в.) // Изучение истории и культуры Новгородской земли. Тезисы докладов научной конференции. Новгород, 1987. С. 78–81.
- Андреев 1987б — *В. Ф. Андреев*. Новое прочтение берестяной грамоты № 471 (начало XV в.) // История и археология Новгородской земли. Тезисы научно-практической конференции. Новгород, 1987. С. 47–49.
- Андреев 1989 — *В. Ф. Андреев*. Об атрибуции комплекса новгородских берестяных грамот № 464–476, 494 // Новгород и Новгородская земля. История и археология. Тезисы научно-практической конференции. Новгород, 1989. С. 85–87.
- Андреев 1992 — *В. Ф. Андреев*. Еще одно толкование новгородской берестяной грамоты № 213 // Новгород и Новгородская земля. Тезисы научной конференции. Новгород, 1992. С. 181–185.
- Андреев 1995 — *В. Ф. Андреев*. Новгородские берестяные грамоты № 601 и 609 // Прошлое Новгорода и Новгородской земли. Тезисы докладов и сообщений научной конференции. Новгород, 1987. С. 32–36.
- Андрияшев 1914 — *А. М. Андрияшев*. Материалы по исторической географии Новгородской земли. Шелонская пятина по писцовым книгам 1498–1576 гг. I. Списки селений. М., 1914.
- Анкудинов 1986 — *И. Ю. Анкудинов*. К интерпретации берестяной грамоты № 361 // Проблемы истории Новгорода и Новгородской земли XV в. Тезисы докладов и сообщений научного симпозиума. Новгород, 1986. С. 15–18.
- Анкудинов 2000 — *И. Ю. Анкудинов*. Историко-географический комментарий к новгородской берестяной грамоте № 390 // НГБ X. С. 132–132.
- Анкудинов 2003 — *И. Ю. Анкудинов*. Из истории хозяйственного освоения земель в XIV в. (по материалам берестяных грамот) // Бер. грам. 50 лет. С. 81–84.
- Арханг. слов. — Архангельский областной словарь. Вып. 1–. М., 1980–.
- АСЭИ — Акты социально-экономической истории Северо-Восточной Руси конца XIV – начала XVI в. Т. 1–3. М., 1952–1964.
- Бер. грам. 50 лет — Берестяные грамоты: 50 лет открытия и изучения. Материалы международной конференции (Великий Новгород, 24–27 сентября 2001 г.). М., 2003.
- Биргегорд 1975 — *У. Биргегорд*. Глоссарий русского разговорного языка конца 17-го века // *Russian Linguistics*, 2 (1975). P. 193–218.
- Бирнбаум 1991 — *H. Birnbaum*. Reflections on the Language of Medieval Novgorod // *Russian Linguistics*, 15 (1991). P. 195–215.

- Бирнбаум 1996 — *H. Birnbaum*. On some Archaisms in the Old Novgorod Dialect // Русистика. Славистика. Индоевропеистика. (Сборник к 60-летию Андрея Анатольевича Зализняка.) М., 1996. С. 55–62.
- Борковский, Кузнецов 1963 — *В. И. Борковский, П. С. Кузнецов*. Историческая грамматика русского языка. М., 1963.
- Буров 1975 — *В. А. Буров*. “Муж добрь Есифъ Давыдович” // Советская археология, 1975, №4. С. 267–273.
- Буров 1978 — *В. А. Буров*. Новгородские свадебные документы XIV в. на бересте // Археографический ежегодник за 1977 год. М., 1978. С. 86–87.
- Буров 1979 — *В. А. Буров*. Заметки о новгородских берестяных грамотах // Советская археология, 1979, №1. С. 218–227.
- Буров 1986 — *В. А. Буров*. Заметки о новгородских берестяных грамотах XIV–XV вв. (по материалам Неревского раскопа) // Советская археология, 1986, №2. С. 217–223.
- Буров 1988 — *В. А. Буров*. О родословии бояр Мишиничей–Онцифоровичей (по материалам Неревского раскопа 1951–1962 гг.) // Древности славян и Руси. М., 1988. С. 119–125.
- Бьёрнфлатен 1983 — *J. I. Bjørnflaten*. On the History of the Common East Slavic Morphophonological Alternation /K → C/ in the Nominal Flexion of the Three East Slavic Languages // The Ninth International Congress of Slavists: Kiev 1983. Tromsø: University of Tromsø, 1983.
- Бьёрнфлатен 1988 — *J. I. Bjørnflaten*. Dialectal Sound Changes in Russian: Innovations vs. Archaisms. The Case of the Second Regressive Palatalisation of Velars in North East Slavic. Oslo: University of Oslo, 1988.
- Бьёрнфлатен 1990 — *J. I. Bjørnflaten*. The birch bark letters redeemed // Russian Linguistics, 14 (1990). P. 315–338.
- Бэклунд 1959 — *A. Bæcklund*. Personal Names in Medieval Velikij Novgorod. I. Common Names. Stockholm, 1959.
- Бэклунд 1956 — *A. Bæcklund*. Could Old Russian Feminine Names end in “-yata”? // Slavonic and East European Review, XXXV, 1956. P. 255–258.
- Вайян — *А. Вайян*. Руководство по старославянскому языку. М., 1952.
- Валк 1956 — *С. Н. Валк*. Новые грамоты о новгородско-псковских отношениях с Прибалтикой в XV в. // Исторический архив, 1956, №1. С. 232–236.
- Варл. — Вкладная грамота Варлаама Хутынского (см. Б 135). Варл.₁, Варл.₂ — ее первая и вторая части.
- Васильев 1905 — *Л. Л. Васильев*. К истории звука *ѣ* в московском говоре в XIV–XVII веках // ИОРЯС. 1905. Т. 10. Кн. 2.
- Васильев 1908 — *Л. Л. Васильев*. О влиянии нейотированных гласных на предыдущий открытый слог // ИОРЯС. 1908. Т. 13. Кн. 3.
- Васильев 1909 — *Л. Л. Васильев*. Одно соображение в защиту написаний *ьрь, ьръ, ърь, ъль* древнерусских памятников как действительных отражений второго полногласия // ЖМНП. 1909. Август.
- Веселовский — *С. Б. Веселовский*. Ономастикон (древнерусские имена, прозвища и фамилии). М., 1974.
- Вермеер 1986 — *W. Vermeer*. The rise of the North Russian dialect of Common Slavic // Studies in Slavic and General Linguistics, 8 (1986). P. 503–515.
- Вермеер 1991a — *W. Vermeer*. The mysterious North Russian Nominative Singular Ending *-e* and the Problem of the Reflex of Proto-Indo-European **-os* in Slavic // Die Welt der Slawen, Jahrgang 36, 1+2 (N. F. 15, 1+2), 1991. P. 271–295.
- Вермеер 1991b — *W. Vermeer*. Aspects of the oldest Finnic Poem and some related texts (Novgorod birchbark documents 292, 56 and 403) // Studies in West Slavic and Baltic Linguistics (= Studies in Slavic and General Linguistics, 16), 1991. P. 315–359.
- Вермеер 1992 — *W. Vermeer*. Evfim'ja, Maskim and others: critical notes on Novgorod birchbark documents // Studies in Russian Linguistics (= Studies in Slavic and General Linguistics, 17), 1992. P. 383–434.

- Вермеер 1994 — *W. Vermeer*. On explaining why the Early North Russian nominative singular in *-e* does not palatalize stem-final velars // *Russian Linguistics*, 18 (1994), №2. P. 145–147.
- Вермеер 1995 — *W. Vermeer*. Towards a Thousand Birchbark Letters // *Russian Linguistics*, v. 19, №1 (March 1995). P. 109–123. [рец. на НГБ IX.]
- Вермеер 1996 — *W. Vermeer*. Historical Dimensions of Novgorod Dialect // *Русистика. Славистика. Индоевропеистика*. (Сборник к 60-летию Андрея Анатольевича Зализняка.) М., 1996. С. 41–54.
- Вермеер 1997a — *W. Vermeer*. Notes on medieval Novgorod sociolinguistics // *Russian Linguistics*, 21 (1997), №1. P. 23–47.
- Вермеер 1997б — *W. Vermeer*. Рец. на кн.: А. А. Зализняк. Древненовгородский диалект. М., 1995 // *Russian Linguistics*, 21 (1997). P. 89–94.
- Вермеер 1997в — *B. Vermeer*. О племенах и изоглоссах // *Псковские говоры: История и диалектология русского языка*. Oslo, 1997. С. 31–41.
- Вермеер 1999 — *W. Vermeer*. *Russisch op berkenbast van de elfde tot de vijftiende eeuw*. Leiden, 1999.
- Вермеер 2000 — *W. Vermeer*. On the status of the earliest Russian isogloss: four untenable and three questionable reasons for separating the progressive and the second regressive palatalization of Common Slavic // *Russian Linguistics*, 24 (2000). P. 5–29.
- Вермеер 2003 — *W. Vermeer*. Czech lexical evidence casting light on Novgorod birchbark document 130 // *Бер. грам. 50 лет*. С. 253–268.
- Виноградов 1994 — *В. В. Виноградов*. *История слов*. М., 1994.
- Вит. — берестяная грамота из Витебска.
- Водов 1966 — *W. Vodoff*. Les documents sur écorce de bouleau de Novgorod // *Journal des savants*. Paris. Octobre–décembre 1966. P. 193–233.
- Водов 1981 — *W. Vodoff*. Les documents sur écorce de bouleau de Novgorod: découvertes et travaux récents // *Journal des savants*. Paris. Juillet–septembre 1981. P. 229–281.
- Волков 1974 — *С. С. Волков*. *Лексика русских челобитных XVII века*. Л., 1974.
- Волог. слов. — *Словарь вологодских говоров*. Вып. 1–. Вологда, 1983–.
- Вопр. Кирик. — *Вопрошание Кириково* // *РИБ*, т. 6. СПб., 1908.
- Ворт 1982 — *D. S. Worth*. Preposition repetition in Old Russian // *Linguistics and Poetics. Studies for Edward Stankiewicz on his 60th Birthday 17 November 1980 (International Journal of Slavic Linguistics and Poetics, XXV/XXVI, 1982)*.
- Ворт 1984 — *D. S. Worth*. Incipits in the Novgorod Birchbark Letters // *Semiosis: Semiotics and the History of Culture (In Honorem Georgii Lotman)*. University of Michigan, 1984.
- Ворт 1985 — *D. S. Worth*. Mirror Reversals in Novgorod Paleography // *Language and Literary Theory (In Honor of Ladislav Matejka)*. University of Michigan: Ann Arbor, 1985. *Papers in Slavic Philology*, №5. P. 215–222.
- Ворт 1986 — *D. S. Worth*. The Chronology of the Novgorod Birchbark Letters // *Studia slavica mediaevalia et humanistica Ricardo Picchio dicata, Michele Colucci, G. Dell'Agata, Harry Goldblatt curantibus*. Vol. II. Roma, 1986. P. 785–796.
- Ворт 1990 — *D. S. Worth*. The Birchbark Letters in Time and Space // *Wiener Slawistischer Almanach. Band 25/26, 1990. Festschrift L'ubomir Ďurovič zum 65. Geburtstag*. P. 439–450.
- Востоков 1861 — *А. Х. Востоков*. *Словарь церковнославянского языка*. Т. 2. СПб., 1861.
- Вуйтович 1982 — *M. Wójtowicz*. Новгородская берестяная грамота о передаче кун // *Lingua Posnaniensis*, XXV. Warszawa — Poznań, 1982.
- Выголекс. сб. — *Выголексинский сборник*. М., 1977.
- Высоцкий 1966 — *С. А. Высоцкий*. *Древнерусские надписи Софии Киевской XI–XIV вв.* Вып. I. Киев, 1966.
- Высоцкий 1976 — *С. А. Высоцкий*. *Средневековые надписи Софии Киевской (по материалам граффити XI–XVII вв.)*. Киев, 1976.
- Высоцкий 1985 — *С. А. Высоцкий*. *Киевские граффити XI–XVII вв.* Киев, 1985.
- Гайдуков 1992 — *П. Г. Гайдуков*. *Славенский конец средневекового Новгорода (Нутный раскоп)*. М., 1992.

- Галинская 1993 — *Е. А. Галинская*. О хронологии некоторых изменений в системе вокализма праславянского языка // Исследования по славянскому историческому языкознанию (Памяти профессора Г. А. Хабургаева). М., 1993. С. 35–46.
- Галинская 2002 — *Е. А. Галинская*. Историческая фонетика русских диалектов в лингвогеографическом аспекте. М., 2002.
- Гард 1974 — *П. Гард*. К истории восточнославянских гласных среднего подъема // Вопросы языкознания, 1974, № 3. С. 106–115.
- ГВНП — Грамоты Великого Новгорода и Пскова. М.–Л., 1949. При цитировании датировки грамот даются по работе: Янин 1991.
- Герасимов 1910 — *М. К. Герасимов*. Словарь уездного Череповецкого говора // Сборник ОРЯС. Т. 87. № 3, 1910.
- Гёрке 1976–1980 — *C. Goehrke*. Gross-Novgorod und Pskov/Pleskau // Handbuch der Geschichte Russlands. Т. I/1. Stuttgart, 1976–1980.
- Гжибовский 1972 — *S. Grzybowski*. Fleksja *-e* w formach *nom. sg.* imion na *-o* rodzaju męskiego i *part. praet. act. II masc.* w tekstach staroruskich (na materiale nowogrodzkich gramot na brzozowej korze) // Zeszyty naukowe Uniwersytetu Łódzkiego. Nauki humanistyczno-społeczne. Seria I, zeszyt 89. Łódź, 1972. S. 123–134.
- Гжибовский 1976 — *S. Grzybowski*. Z lekcji nowogrodzkich gramot brzozowych. I // Zeszyty naukowe Uniwersytetu Łódzkiego. Nauki humanistyczno-społeczne. Seria I, zeszyt 109. Łódź, 1976. S. 27–31.
- Гжибовский 1977 — *S. Grzybowski*. Z lekcji nowogrodzkich gramot brzozowych. II // Acta Universitatis Lodzianis. Zeszyty naukowe Uniwersytetu Łódzkiego. Nauki humanistyczno-społeczne. Seria I, zeszyt 16, 1977. S. 27–30.
- Гжибовский 1987 — *S. Grzybowski*. Jeszcze raz o fleksyjnym *-e* zamiast jeru twardego w nowogrodzkich gramotach na korze brzozowej // Nauczanie przedmiotów historycznojęzykowych na nauczycielskich studiach rusycystycznych. Kraków, 1987. S. 108–122.
- Гжибовский 1989 — *S. Grzybowski*. Zanik jerów według nowogrodzkich gramot brzozowych // Studia i materiały Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Olsztynie. 1989, № 12. S. 79–89.
- ГИМ — Государственный исторический музей в Москве.
- Гимон, Гиппиус 1999 — *Т. В. Гимон, А. А. Гиппиус*. Новые данные по истории текста Новгородской первой летописи // Новгородский исторический сборник. СПб, 1999. Вып. 7 (17), с. 18–47.
- Гиппиус 1991 — *А. А. Гиппиус*. “Ида на суд...” (Комментарий к берестяной грамоте № 2 из Звенигорода Галицкого) // Семиотика культуры. III Всесоюзная летняя школа-семинар 15–20 сентября 1991 г. Тезисы докладов. Сыктывкар, 1991. С. 3–5.
- Гиппиус 1992 — *А. А. Гиппиус*. Новгородские летописцы XII–XIII вв. // Проблемы синтеза культур. Тезисы докладов. Севастополь, 1992. С. 3–5.
- Гиппиус 1993 — *А. А. Гиппиус*. Об одной числовой модели в древнерусских текстах // Истоки русской культуры (археология и лингвистика). 7–9 декабря 1993 г. Тезисы докладов. М., 1993. С. 43–46.
- Гиппиус 1996а — *А. А. Гиппиус*. “Русская Правда” и “Вопрошание Кирика” в Новгородской Кормей 1282 г. (К характеристике языковой ситуации древнего Новгорода) // Славяноведение, 1996, № 1. С. 48–61.
- Гиппиус 1996б — *А. А. Гиппиус*. Лингво-текстологическое исследование Синодального списка Новгородской Первой летописи. Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. М., 1996. 26 с.
- Гиппиус 1997 — *А. А. Гиппиус*. “Вожжей оленьих 28...” (Об одной числовой модели в древнерусских текстах) // Живая Старина, 1997, № 3. С. 21–23.
- Гиппиус 2003а — *А. А. Гиппиус*. “Сисиниева легенда” в новгородской берестяной грамоте // В поисках “ориентального” на Балканах. Античность. Средневековье. Новое время (Балканские чтения 7. Тезисы и материалы). М., 2003. С. 58–60.
- Гиппиус 2003б — *А. А. Гиппиус*. Комментарий к берестяной грамоте № 226 // Бер. грам. 50 лет. С. 45–56.
- Гиппиус 2004а — *А. А. Гиппиус*. К прагматике и коммуникативной организации берестяных грамот // НГБ–XI.

- Гиппиус 2004б — *А. А. Гиппиус*. О нескольких персонажах новгородских берестяных грамот XII века // НГБ–XI.
- Глускина 1962 — *С. М. Глускина*. Морфонологические наблюдения над звуком [ch] в псковских говорах // Псковские говоры. Псков, 1962. Т. I. С. 28–57.
- Глускина 1966 — *Z. Głuskińska*. O drugiej palatalizacji spółgłosek tylnojęzykowych w rosyjskich dialektach północno-zachodnich // *Slavia Orientalis*, XV (1966), №4. S. 475–482.
- Глускина 1968 — *С. М. Глускина*. О второй палатализации заднеязычных согласных в русском языке (на материале северо-западных говоров) // Псковские говоры. Псков, 1968. Т. II. С. 20–43.
- Глускина 1979 — *С. М. Глускина*. Морфонологические наблюдения над псковскими говорами. (Смягченные и несмягченные согласные в исторических чередованиях) // Псковские говоры. Л., 1979. С. 113–125.
- Гольщенко 1987 — *В. С. Гольщенко*. Мягкость согласных в языке восточных славян XI–XII вв.
- Гомонова 1962 — *К. А. Гомонова*. Местоименные наречия со значением места, направления и времени в псковских говорах // Псковские говоры, I. Псков, 1962. С. 129–142.
- Город. — берестяная грамота из Новгородского (“Рюрикова”) Городища.
- Горский 1969 — *А. Д. Горский*. Берестяная грамота №256 // Советская археология, 1969, №3. С. 79–85.
- Горшкова, Хабургаев 1981 — *К. В. Горшкова, Г. А. Хабургаев*. Историческая грамматика русского языка. М., 1981.
- ГПБ — Государственная Публичная библиотека в Санкт-Петербурге.
- Грамоти XIV — Грамоти XIV ст. (Пам’ятки української мови). Київ, 1974.
- Гранстрем 1953 — *Е. Э. Гранстрем*. Описание русских и славянских пергаменных рукописей [ГПБ]. Рукописи русские, болгарские, молдавлахийские, сербские. Л., 1953.
- Гринченко — *Б. Д. Гринченко*. Словарь украинского языка. Т. I–IV. Киев, 1907–1909.
- Гришина, Махов 1987 — *Е. А. Гришина, А. Е. Махов*. Формулы в составе текста (к анализу новгородской берестяной грамоты №605) // Балто-славянские исследования 1985. М., 1987. С. 209–221.
- ГРМ — Государственный Русский музей в Санкт-Петербурге.
- Гротхузен 1969 — *К.-D. Grothusen*. Das altrussische Birkenrindeschrifttum // *Frühe Schriftzeugnisse der Menschheit*. Göttingen, 1969. S. 212–240.
- ГТГ — Государственная Третьяковская галерея в Москве.
- ДАБМ — Дыялекталагічны атлас беларускай мовы. Мінск, 1963.
- Даль — *В. И. Даль*. Толковый словарь живого великорусского языка. Т. I–IV. М., 1955.
- ДАРЯ — Диалектологический атлас русского языка. Вып. I–II. М., 1986–1989.
- ДДГ — Духовные и договорные грамоты великих и удельных князей XIV–XVI вв. М.–Л., 1950.
- Деул. слов. — Словарь современного русского народного говора (д. Деулино Рязанского района Рязанской области). Под ред. И. А. Оссоветацкого. М., 1969.
- ДНД₁ — *А. А. Зализняк*. Древненовгородский диалект. М., 1995 [1-е издание].
- Добродомов 1997 — *И. Г. Добродомов*. Туска (об одном гапаксе Новгородской первой летописи) // 90 лет Н. А. Баскакову. М., 1997. С. 75–78.
- Добродомов 2000 — *И. Г. Добродомов*. Полнота эксцерпированного материала и достоверность лексикологических изысканий (тюркизм *зелена, зелень, зилан* в русской письменности) // *Palaeoslavica* VIII (2000), pp. 297–311.
- Дурново 1914 — *Н. Дурново*. Хрестоматия по истории русского языка. М., 1914.
- Дурново 1924 — *Н. Дурново*. Очерк истории русского языка. М.–Л., 1924.
- Дыбо 1988 — *А. В. Дыбо*. Деклинационные различия новгородских диалектов XIII–XIV вв. и их локализация // Балто-славянские исследования 1986. М., 1988. С. 79–115.
- Дыбо 1989 — *А. В. Дыбо*. Деклинационные различия новгородских диалектов XIII–XIV вв. и их локализация (окончание) // Балто-славянские исследования 1987. М., 1989. С. 162–187.
- Живов 1984 — *В. М. Живов*. Правила и произношение в русском церковнославянском правописании XI–XIII века // *Russian Linguistics*, 8 (1984). P. 251–293.

- Жит. Андр. Юрод. — Житие Андрея Юродивого (по кн.: Молдован 2000а).
- Жуковская 1959 — Л. П. Жуковская. Новгородские берестяные грамоты. М., 1959.
- Журавлев 1997 — А. Ф. Журавлев. Новгородский областной словарь [рец.] // Вопросы языкознания, 1997, № 2. С. 185–191.
- Завещ. Клим. — Завещание новгородца Климента (по изд.: Тихомиров, Щепкина 1952; см. также Хрест., № 16).
- Зализняк 1981 — А. А. Зализняк. Противопоставление относительных и вопросительных местоимений в древнерусском // Балто-славянские исследования 1980. М., 1981. С. 89–107.
- Зализняк 1985 — А. А. Зализняк. От праславянской акцентуации к русской. М., 1985.
- Зализняк 1987а — А. А. Зализняк. О языковой ситуации в древнем Новгороде // Russian Linguistics, 11 (1987), № 2–3. Р. 115–132.
- Зализняк 1987б — А. А. Зализняк. Текстовая структура древненовгородских писем на бересте // Исследования по структуре текста. М., 1987. С. 147–182.
- Зализняк 1988а — А. А. Зализняк. Древненовгородское койне // Балто-славянские исследования 1986. М., 1988. С. 60–78.
- Зализняк 1988б — А. А. Зализняк. Новгородские берестяные грамоты и проблемы диалектного членения позднего праславянского языка // Славянское языкознание. X Международный съезд славистов. Доклады советской делегации. М., 1988. С. 164–177.
- Зализняк 1991а — А. А. Зализняк. Берестяные грамоты перед лицом традиционных постулатов славистики и vice versa // Russian Linguistics, 15 (1991), № 3. Р. 217–245.
- Зализняк 1991б — А. А. Зализняк. Об одной берестяной грамоте XII века // “Words are physicians for an ailing mind”. München, 1991. Р. 503–508.
- Зализняк 1997 — А. А. Зализняк. Об одном ранее неизвестном рефлексе сочетаний типа *Тѣгѣ в древненовгородском диалекте // Балто-славянские исследования. 1988–1996. М., 1997. С. 250–258.
- Зализняк 1999 — А. А. Зализняк. О древнейших кириллических алфавитах // Поэтика. История литературы. Лингвистика. Сборник к 70-летию Вячеслава Всеволодовича Иванова. М., 1999. С. 543–576.
- Зализняк 2002 — А. А. Зализняк. Древнерусская графика со смешением ъ-о и ъ-е // А. А. Зализняк. “Русское именное словоизменение” с приложением избранных работ по современному русскому языку и общему языкознанию. М., 2002. С. 577–612.
- Зализняк, Янин 1993 — А. А. Зализняк, В. Л. Янин. Вкладная грамота Варлаама Хутынского // Russian Linguistics, 16 (1992/1993), № 2–3. Р. 185–202.
- Зализняк, Янин 2001 — А. А. Зализняк, В. Л. Янин. Новгородский кодекс первой четверти XI в. — древнейшая книга Руси // Вопросы языкознания. 2001, № 5. С. 3–25.
- Зализняк, Янин 2003 — А. А. Зализняк, В. Л. Янин. Берестяные грамоты из новгородских раскопок 2002 г. // Вопросы языкознания, 2003, № 4. С. 3–11.
- Звен. — берестяная грамота из Звенигорода Галицкого.
- Золтан 1983 — А. Золтан. К предыстории русск. “государь” // Studia Slavica Hungarica, XXIX, 1983.
- Иванов 1985 — Вяч. Вс. Иванов. Отражение индоевропейского casus indefinitus в древненовгородском диалекте // Russian Linguistics, 9 (1985), № 2–3. Р. 327–334.
- ИГДРЯ I — Историческая грамматика древнерусского языка. Том I. С. И. Иорданиди, В. Б. Крысько. Множественное число именного склонения. М., 2000.
- Изборник 1076 — Изборник 1076 года. М., 1965.
- Изуч. яз. — А. А. Зализняк. К изучению языка берестяных грамот // НГБ IX. С. 191–321.
- Ильинский 1909 — Г. А. Ильинский. Славянские этимологии. XV. Пл. *ninie* “ныне” // РФВ. 1909. Т. 62.
- ИОРЯС — Известия Отделения русского языка и словесности.
- Ипат. — Полное собрание русских летописей. Том второй. Ипатьевская летопись. М., 1962.
- Калайдович 1821 — Калайдович К.[Ф.]. Памятники российской словесности XII в. М., 1821.
- Каринский 1909 — Н. М. Каринский. Язык Пскова и его области в XV веке. СПб., 1909.

- Каринский 1928 — *Н. М. Каринский*. Паремейник 1271 года как источник для истории псковского письма и языка // Сб. ОРЯС, 1928. Т. 101. № 3.
- Карский 1955 — *Е. Ф. Карский*. Белорусы. Язык белорусского народа. Вып. 1. Исторический очерк звуков белорусского языка. М., 1955.
- Каталог — Сводный каталог славяно-русских рукописных книг, хранящихся в СССР (XI–XIII вв.). М., 1984.
- Каталог ЦГАДА — Каталог славяно-русских рукописных книг XI–XIV вв., хранящихся в ЦГАДА СССР. Ч. 1–2. М., 1988.
- Кафенгауз 1960 — *Б. Б. Кафенгауз*. Заметки о новгородских берестяных грамотах // История СССР, 1960, № 1. С. 168–174.
- Княж. уставы — Древнерусские княжеские уставы. XI–XV вв. Л., 1976.
- Колесов 1973 — *В. В. Колесов*. К характеристике исходной палатальности согласных в древнепсковском говоре // Псковские говоры, III. Псков, 1973. С. 5–14.
- Колесов 1980 — *В. В. Колесов*. Историческая фонетика русского языка. М., 1980.
- Колосова 1987 — *И. О. Колосова*. Хронологический и географический комментарий к рядной Спасо-Мирожского монастыря и Семена Жаворонка с сыбрами на землю Подграмскую // Вспомогательные исторические дисциплины, XVIII. Л., 1987. С. 83–93.
- Колчин, Хорошев, Янин 1981 — *Б. А. Колчин, А. С. Хорошев, В. Л. Янин*. Усадьба новгородского художника XII в. М., 1981.
- Комисс. НПЛ — Комиссионный список Новгородской I летописи.
- Корецкий 1958 — *В. И. Корецкий*. Новгородские грамоты XV в. из архива Палеостровского монастыря // Археологический ежегодник за 1957 г. М., 1958. С. 437–452.
- Корецкий 1969 — *В. И. Корецкий*. Вновь открытые новгородские и псковские грамоты XIV–XV вв. // Археологический ежегодник за 1967 г. М., 1969. С. 275–290.
- Кортландт 1979 — *F. Kortlandt*. Toward a reconstruction of the Balto-Slavic verbal system // *Lingua*, 49 (1979). P. 51–70.
- Костючук 2003 — *Л. Я. Костючук*. Берестяные грамоты как один из источников современной лексикографии (Псковский областной словарь с историческими данными) // Бер. грам. 50 лет. С. 296–303.
- Крысько 1993а — *В. Б. Крысько*. Категория одушевленности в древненовгородском диалекте // Славяноведение, 1993, № 3. С. 69–79.
- Крысько 1993б — *В. Б. Крысько*. Общеславянские и древненовгородские формы Nom. sg. masc. *o-склонения // *Russian Linguistics*, 17 (1993), № 2. P. 119–156.
- Крысько 1993в — *В. Б. Крысько*. Новые материалы к истории древненовгородского номинатива на -e // Вопросы языкознания, 1993, № 6. С. 78–88.
- Крысько 1994а — *В. Б. Крысько*. Категория одушевленности в древненовгородском диалекте (окончание) // Славяноведение, 1994, № 1. С. 31–40.
- Крысько 1994б — *В. Б. Крысько*. Заметки о древненовгородском диалекте (I. Палатализации) // Вопросы языкознания, 1994, № 5. С. 28–45.
- Крысько 1994в — *В. Б. Крысько*. Заметки о древненовгородском диалекте (II. Varia) // Вопросы языкознания, 1994, № 6. С. 16–30.
- Крысько 1998 — *В. Б. Крысько*. Древний новгородско-псковский диалект на общеславянском фоне // Вопросы языкознания, 1998, № 3. С. 74–93.
- Крысько 2000 — *В. Б. Крысько*. К интерпретации некоторых именных форм в берестяных грамотах // *Russian Linguistics*, 24 (2000), № 3. P. 231–264.
- Крысько 2001 — *V. Krysko*. Miscellanea palaeorossica // *Papers in Slavic, Baltic and Balcan studies*. (Slavica Helsingiensia; 21). Helsinki, 2001. С. 101–113.
- Крысько 2002 — *В. Б. Крысько*. К истории мультипликативных наречий на -жды // *Zeitschrift für Slavische Philologie*. 2002. Bd. 61, H. 2. P. 365–398.
- Крысько 2003 — *В. Б. Крысько*. Русско-церковнославянские рукописи XI–XIV вв. как источник по истории старославянского и древнерусского языков: новые данные // Славянское языкознание.

- XIII Международный съезд славистов, Люблина, 2003 г.: Доклады российской делегации. М., 2003. С. 339–355.
- Куза, Медынцева 1974 — *А. В. Куза, А. А. Медынцева*. Заметки о берестяных грамотах // Нумизматика и эпиграфика. Т. IX. М., 1974. С. 215–230.
- Кузьмин 1952 — *Ф. Ф. Кузьмин*. Новгородская берестяная грамота №9 // Вопросы языкознания, 1952, №3. С. 137–140.
- Кузьмина, Немченко 1971 — *И. Б. Кузьмина, Е. В. Немченко*. Синтаксис причастных форм в русских говорах. М., 1971.
- Курашкевич 1957 — *W. Kuraszkiewicz*. Gramoty nowogrodzkie na brzozowej korze. Warszawa, 1957.
- Курашкевич 1981 — *W. Kuraszkiewicz*. Trzy najstarsze brzozowe gramoty nowogrodzkie: Gostiaty, Żiznomira i Żigowita // Rocznik Slawistyczny, XLI, 1 (1981).
- Кучкин 1977 — *В. А. Кучкин*. К изучению текста новгородской берестяной грамоты №138 // Советская археология, 1977, №4. С. 292–295.
- Лавр. — Полное собрание русских летописей. Том первый. Лаврентьевская летопись. Вып. 1–3. Л., 1926–1928.
- Лант 1989 — *H. Lunt*. The Language of Rus' in the Eleventh Century: Some Observations about Facts and Theories // Harvard Ukrainian Studies, vol. XII/XIII (1988/1989). P. 276–313.
- Ле Февр 1993 — *C. Le Feuvre*. The Sound Change *e > o* in the Birchbark Letters of Novgorod and T. Fenne's Manual, and the N. sg m. Ending *-e* // Harvard Ukrainian Studies XVII, 3/4, dec. 1993. P. 219–250.
- Ле Февр 1996 — *C. Le Feuvre*. La seconde palatalisation des vélaires en slave oriental: le cas particulier des vélaires en groupe // Bulletin de la Société de Linguistique de Paris. Tome XCI–1996. Fasc. 1. P. 249–264.
- Ле Февр 1998 — *C. Le Feuvre*. Études linguistiques sur les documents de Novgorod: leur apport à la grammaire comparée des langues slaves // Revue des études Slaves. LXX/1. Paris, 1998. P. 241–248.
- Лёфстранд 1984 — Slavonic Parchment Fragments in Sweden. I. Paroemiaron, Triodion, Psalter. A text edition by E. Löfstrand. Stockholm, 1984.
- Лингв. — *А. А. Зализняк*. Новгородские берестяные грамоты с лингвистической точки зрения // НГБ VIII. С. 89–219.
- Лихачев 1966 — *Д. С. Лихачев*. Новая наука — берестология // Новый мир, 1966, №2. С. 271–274.
- Лубоцкий, Вермеер 1998 — *A. Lubotsky, W. Vermeer*. Observations on the longest birchbark letter (Novgorod 531) // Russian Linguistics, 22 (1998), №2. P. 143–164.
- Люббен — *A. Lübben*. Mittelniederdeutsches Handwörterbuch. Darmstadt, 1980.
- Ляпунов 1926 — *Б. М. Ляпунов*. Этимологический словарь русского языка А. Г. Преображенского // ИОРЯС. 1925. Т. 30. Л., 1926.
- Макаров 2003 — *Н. А. Макаров*. “Заволоцкие топонимы” новгородских берестяных грамот и деревянных цилиндров на археологической карте // Бер. грам. 50 лет. С. 149–163.
- Мар. — *Л. М. Марасинова*. Новые псковские грамоты XIV–XV веков. М., 1966.
- Марков 1974 — *В. М. Марков*. Историческая грамматика русского языка (именное склонение). М., 1974.
- Маркс 1914 — *Н. А. Маркс*. Две старейших русских грамоты из дошедших до нас в подлинниках // Древности. Труды Московского археологического общества. Т. 24. М., 1914.
- Мароевич 1996 — *Р. Мароевич*. Этюды по грамматике древнерусского языка. I (К прочтению Свинцовой грамоты) // Вопросы языкознания, 1996, №3. С. 17–22.
- Марузо 1960 — *Ж. Марузо*. Словарь лингвистических терминов. М., 1960.
- Матвеев 1956 — *В. А. Матвеев*. Заметки о языке новгородских берестяных грамот // Вопросы языкознания, 1956, №4. С. 82–91.
- МДБП — Московская деловая и бытовая письменность XVII века. М., 1968.
- Медынцева 1973 — *А. А. Медынцева*. О “сукладниках” новгородских берестяных грамот // Краткие сообщения института археологии АН СССР. Вып. 135. 1973. С. 23–27.
- Медынцева 1978 — *А. А. Медынцева*. Древнерусские надписи новгородского Софийского собора XI–XIV века. М., 1978.

- Медынцева 1984а — *А. А. Медынцева*. Письма Григория — тиуна боярского (по материалам берестяных грамот) // *Культура и искусство средневекового города*. М., 1984. С. 53–75.
- Медынцева 1984б — *А. А. Медынцева*. Новгородские находки и дохристианская письменность на Руси // *Советская археология*, 1984, №4. С. 49–61.
- Медынцева 1985 — *А. А. Медынцева*. Грамотность женщин на Руси XI–XIII вв. по данным эпиграфики // “Слово о полку Игореве” и его время. М., 1985. С. 218–240.
- Мелин 1966 — *E. Melin*. Einige Birkenrinde-Gramoty aus Novgorod (Acta Universitatis Lundensis, sectio I, 3). Lund, 1966.
- Мещерский 1958 — *Н. А. Мещерский*. Новгородские грамоты на бересте как памятники древнерусского литературного языка // *Вестник ЛГУ*, 1958, №2. С. 93–108.
- Мещерский 1962 — *Н. А. Мещерский*. К изучению языка и стиля новгородских берестяных грамот // *Уч. зап. Карельск. пед. ин-та*. Т. 12 (1961). Петрозаводск, 1962. С. 84–115.
- Мещерский 1969 — *Н. А. Мещерский*. К филологической интерпретации новгородских берестяных грамот // *Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та*, 1969, т. 366. С. 85–93.
- Миллер 1988 — *R. H. Miller*. The third person present tense and Common Slavic dialectology // *Intern. Journal of Slavic Linguistics and Poetics*. 1988, № 37.
- Минлос 2001а — *Ф. Р. Минлос*. Из лексики одного новгородского говора // *Исследования по славянской диалектологии*. 7. Славянская диалектная лексика и лингвогеография. М., 2001. С. 282–286.
- Минлос 2001б — *Ф. Р. Минлос*. Об одном нетривиальном фонетическом соответствии (рус. *вѣх*, зап.-укр. *весь*, морав. *veš*) // *Die Welt der Slaven XLVI*, 2001, S. 117–122.
- Молдован 2000а — *А. М. Молдован*. Житие Андрея Юродивого в славянской письменности. М., 2000.
- Молдован 2000б — *А. М. Молдован*. Пять новонайденных украинских грамот конца XIV — начала XV в. // *Лингвистич. источниковедение и история русского языка (2000)*. М., 2000. С. 261–276.
- Мос. — берестяная грамота из Москвы.
- Мст. — берестяная грамота из Мстислава.
- Мусин 2003 — *А. Е. Мусин*. Социальные аспекты истории древнерусской Церкви по данным новгородских берестяных грамот // *Бер. грам.* 50 лет. С. 102–124.
- Напьерский — Русско-ливонские акты, собранные К. Е. Напьерским. СПб., 1868.
- НГБ I — *А. В. Арциховский, М. Н. Тихомиров*. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1951 г.). М., 1953.
- НГБ II — *А. В. Арциховский*. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1952 г.). М., 1954.
- НГБ III — *А. В. Арциховский, В. И. Борковский*. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1953–1954 гг.). М., 1958.
- НГБ IV — *А. В. Арциховский, В. И. Борковский*. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1955 г.). М., 1958.
- НГБ V — *А. В. Арциховский, В. И. Борковский*. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1956–1957 гг.). М., 1963.
- НГБ VI — *А. В. Арциховский*. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1958–1961 гг.). М., 1963.
- НГБ VII — *А. В. Арциховский, В. Л. Янин*. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1962–1976 гг.). М., 1978.
- НГБ VIII — *В. Л. Янин, А. А. Зализняк*. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1977–1983 гг.). Комментарии и словоуказатель к берестяным грамотам (из раскопок 1951–1983 гг.). М., 1986.
- НГБ IX — *В. Л. Янин, А. А. Зализняк*. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1984–1989 гг.). М., 1993.
- НГБ X — *В. Л. Янин, А. А. Зализняк*. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1990–1996 гг.). Палеография берестяных грамот и их внестратиграфическое датирование. М., 2000.
- НГБ XI — *В. Л. Янин, А. А. Зализняк, А. А. Гиппиус*. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1997–2000 гг.). М., 2004.

- Нёргорд-Сёренсен 1997 — *J. Nørgård-Sørensen*. Tense, Aspect and Verbal Derivation in the Language of the Novgorod Birch Bark Letters // *Russian Linguistics*, 21 (1997), № 1. P. 1–21.
- Николаев 1988 — *С. Л. Николаев*. Следы особенностей восточнославянских племенных диалектов в современных великорусских говорах. I. Кривичи // *Балто-славянские исследования* 1986. М., 1988. С. 115–154.
- Николаев 1989 — *С. Л. Николаев*. Следы особенностей восточнославянских племенных диалектов в современных великорусских говорах. I. Кривичи (окончание) // *Балто-славянские исследования* 1987. М., 1989. С. 187–225.
- Николаев 1990 — *С. Л. Николаев*. К истории племенного диалекта кривичей // *Советское славяноведение*, 1990, № 4. С. 54–63.
- Николаев 1994 — *С. Л. Николаев*. Раннее диалектное членение и внешние связи восточнославянских диалектов // *Вопросы языкознания*, 1994, № 3. С. 23–49.
- Николаев 2001 — *С. Л. Николаев*. Из исторической фонетики и просодии северо-западных говоров // *Диалектная фонетика русского языка в диахронном и синхронном аспектах*. М., 2001. С. 86–121.
- Николаев, Хелимский 1990 — *С. Л. Николаев, Е. А. Хелимский*. Славянские (новгородско-псковские) заимствования в прибалтийско-финских языках: *-a* и *-и* в рефлексах имен мужского рода // *Uralo-indogermanica: Балтославянские языки и проблема урало-индоевропейских связей*. Часть 1. М., 1990. С. 41–43.
- Німчук 1992 — *В. В. Німчук*. Берестяні грамоти в Україні // *Мовознавство*, 1992, № 6. С. 11–14.
- Новг. IV лет. — Новгородская IV летопись. Полное собрание русских летописей. Т. 4, часть 1. Пг., 1915.
- Новг. былины — Новгородские былины. М., 1978.
- Новг. обл. слов. — Новгородский областной словарь. Вып. 1–12. Новгород, 1992–1995.
- Новг. судн. гр. — Новгородская судная грамота. По изд.: Российское законодательство X–XX вв. Т. 1. Законодательство Древней Руси. М., 1984. С. 304–308.
- НПК — Новгородские писцовые книги. Т. I–VI и указатель. СПб., Пг., 1859–1915.
- НПЛ — Новгородская первая летопись старшего и младшего изводов. М.–Л., 1950. Так же обозначается не только данное издание, но и сама эта летопись. См. также Акад. НПЛ, Комисс. НПЛ, Синод. НПЛ.
- Образ. — Образование севернорусского наречия и среднерусских говоров по материалам лингвистической географии. М., 1970.
- Орел, Кулик 1995 — *V. Orel, A. Kulik*. Заметки о берестяных грамотах. II // *Russian Linguistics* 19 (1995), № 3. P. 381–390.
- Орел, Торпусман 1995 — *V. Orel, P. Torpusman*. Заметки о берестяных грамотах. I // *Wiener Slawistischer Almanach* 35 (1995). P. 271–279.
- Палеогр. — Палеографический и лингвистический анализ новгородских берестяных грамот. М., 1955.
- Пам. Влад. — Памятники деловой письменности XVII века. Владимирский край. М., 1984.
- Пам. лит. — Памятники литературы древней Руси. М., 1978–.
- Патри 1994 — *S. Patri*. Origine et désintégration de la conjugation de *kriti* en vieux russe // *Historische Sprachforschung (Historical Linguistics)*. 107. Band (1994). 2. Heft. S. 284–297.
- Патри 2003 — *С. Патри*. *Намь*: новая славяно-иранская лексическая изоглосса // *Вопросы языкознания*, 2003, № 4. С. 19–28.
- ПВЛ — Повесть временных лет (цитируется, если не оговорено иное, по Лавр.).
- Петрухин (в печати) — *П. В. Петрухин*. Перфект и плюсквамперфект в Новгородской первой летописи по Синодальному списку // *Russian Linguistics* (в печати).
- Пиккьо 1980 — *R. Picchio*. The Slavonic and Latino-Germanic Background of the Novgorod Texts on Birchbark // *Eucharisterion: Essays Presented to Omelyan Pritsak: Harvard Ukrainian Studies*, III/IV (1979–1980). Pt. 2. P. 650–661.
- Пиотровская 1984 — *Е. К. Пиотровская*. Еще одно прочтение новгородской берестяной грамоты № 9 // *Новгородский край: Материалы научной конференции (Новгород, 1982 г.)*. Л., 1984. С. 170–176.

- Подольская 1979 — *Н. В. Подольская*. Антропонимикон берестяных грамот // Восточнославянская ономастика. М., 1979. С. 201–242.
- Покровский 1916 — *А. А. Покровский*. Древнее псковско-новгородское письменное наследие // Труды XV Археологического съезда в Новгороде 1911 г., II. М., 1916.
- Покровский 1987 — *Н. Н. Покровский*. Тетрадь заговоров 1734 года // Научный атеизм, религия и современность. Новосибирск, 1987. С. 261–263.
- Полоцк. гр. — Полоцкие грамоты XIII – начала XVI вв. М., 1977.
- Попов 1974 — *А. И. Попов*. Берестяные грамоты и местная диалектная лексика // Диалектная лексика 1973. Л., 1974, с. 5–8.
- Поппэ 2003 — *А. В. Поппэ*. О брачном контракте на Руси (на основании грамоты на бересте № 9) // Бер. грам. 50 лет. С. 39–44.
- Попр.–VIII — *А. А. Зализняк*. Поправки и замечания к чтением берестяных грамот (= § 87 работы Лингв.) // НГБ VIII. С. 181–217. При отсылке к этой и двум последующим работам, если прямо не указан номер грамоты, имеется в виду раздел, посвященный обсуждаемой в этот момент грамоте.
- Попр.–IX — *А. А. Зализняк*. Поправки и замечания к чтению ранее опубликованных берестяных грамот // НГБ IX. С. 123–180.
- Попр.–X — *А. А. Зализняк*. Поправки и замечания к чтению ранее опубликованных берестяных грамот // НГБ X. С. 82–122.
- Потебня 1881 — *А. А. Потебня*. К истории звуков русского языка. III. Этимологические и другие заметки. Варшава, 1881. (РФВ, 1880).
- Потебня 1958 — *А. А. Потебня*. Из записок по русской грамматике. Т. I–II. Москва, 1958.
- ПР — Правда Русская. Т. 1–3. М.–Л., 1940–1963. Так же обозначается и сама Русская Правда (пространная редакция) (цитируется, если не оговорено иное, по Синодальному списку).
- Прицак 1981 — *О. Pritsak*. The Origin of Rus'. Vol. I. Old Scandinavian Sources other than the Sagas. Harvard University Press, 1981.
- Пск. — берестяная грамота из Пскова.
- Пск. 1 (2, 3) лет. — Псковская 1 (2, 3) летопись. По изд.: Пск. лет.
- Пск. лет. — Псковские летописи. Вып. 1–2. М., 1941–1955.
- Пск. слов. — Псковский областной словарь с историческими данными. Вып. 1.– Л., 1967–.
- Пск. судн. гр. — Псковская судная грамота. СПб., 1914.
- ПСРЛ — Полное собрание русских летописей.
- Пустозерск. сб. — Пустозерский сборник. Автографы сочинений Аввакума и Епифания. Л., 1975.
- РГАДА — Российский государственный архив древних актов в Москве (ранее: ЦГАДА).
- РГБ — Российская Государственная библиотека в Москве (ранее: ГБЛ).
- Рев. арх. — Русские акты Ревельского городского архива // РИБ, т. 15.
- РИБ — Русская Историческая библиотека.
- Рождественская 1991 — *Т. В. Рождественская*. Древнерусская эпиграфика X–XV веков. СПб., 1991.
- Рождественская 1992 — *Т. В. Рождественская*. Древнерусские надписи на стенах храмов: новые источники XI–XV вв. СПб., 1992.
- Рождественская 2001 — *Т. В. Рождественская*. Тверские берестяные грамоты № 3–5 // Тверской кремль: комплексное археологическое источниковедение (по материалам раскопа Тверской кремль – 11, 1993–1997). СПб., 2001, с. 185–189.
- Рождественская М. 2003 — *М. В. Рождественская*. Новгородская берестяная грамота № 10 — “апокрифическая загадка”? // Бер. грам. 50 лет. С. 310–320.
- Рус. диал. — Русская диалектология. Под ред. Р. И. Аванесова и В. Г. Орловой. М., 1964.
- Рус. разг. речь — Русская разговорная речь. М., 1973.
- Рус. фольклор — Русский фольклор. Хрестоматия для высших педагогических учебных заведений. Составил проф. Н. П. Андреев. Изд. 2. М.–Л., 1938.
- РФВ — Русский филологический вестник. Варшава, 1879–1918.
- Рыбаков 1964 — *Б. А. Рыбаков*. Русские датированные надписи XI–XIV веков. М., 1964.

- Рыко 2000 — *А. И. Рыко*. Семантическое распределение окончаний 3-го лица презенса в северо-западных русских говорах // Балто-славянские исследования 1998–1999. М., 2000. С. 114–133.
- Савиньяк 1975 — *D. Savignac*. Common Slavic *ъх- in Northern Old Russian // Intern. Journal of Slavic Linguistics and Poetics. 1975, № 19.
- Свинц. — Свинцовая грамота (№ 1 — НГБ V: 154–155; № 2 — НГБ XI).
- СДРЯ — Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.). Т. 1–. М., 1988–.
- Седов 1994а — *В. В. Седов*. Восточнославянская этноязыковая общность // Вопросы языкознания, 1994, № 4. С. 3–16.
- Седов 1994б — *В. В. Седов*. Первый этап славянского расселения в бассейнах озер Ильменя и Псковского // Новгородские археологические чтения. Новгород, 1994. С. 127–137.
- Симонов 1973 — *Р. А. Симонов*. Берестяная грамота № 342 разъясняет темное место у Кирика Новгородца // Советская археология, 1973, № 2. С. 83–87.
- Синод. НПЛ — Синодальный список Новгородской I летописи. Синод.₁ НПЛ — первая его часть (события 1016–1234 гг.); Синод.₂ НПЛ — вторая часть (события 1234–1330 гг.) (см. § 1.1).
- Син. пат. — Синайский патерик. М., 1967.
- Слов. Подмоск. — *А. Ф. Иванова*. Словарь говоров Подмосковья. М., 1974.
- Слов. XI–XVII — Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 1–. М., 1975–.
- Слов. XVIII — Словарь русского языка XVIII в. Вып. 1–. Л., 1984–.
- Смирнов 1912 — *С. Смирнов*. Материалы для истории древнерусской покаянной дисциплины // ЧОИДР, 1912, кн. 3, отд. II.
- Смол. — берестяная грамота из Смоленска.
- Смол. гр. — Смоленские грамоты XIII–XIV веков. М., 1963.
- Смол. дог. 1220-х гг. — Договор неизвестного смоленского князя с Ригю и Готским берегом. По изд.: Смол. гр.
- Смол. дог. 1229 г. — Торговый договор Смоленска с Ригю и Готским берегом 1229 г. По изд.: Смол. гр.
- Соболевский 1884 — *А. И. Соболевский*. Очерки из истории русского языка. Киев, 1884.
- Соболевский 1907 — *А. И. Соболевский*. Лекции по истории русского языка. М., 1907.
- Срезн. — *И. И. Срезневский*. Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам. Т. I–III. СПб., 1893–1903.
- Срезневский 1863 — *И. И. Срезневский*. Древние памятники русского письма и языка (X–XIV веков). СПб., 1863.
- СРНГ — Словарь русских народных говоров. Вып. 1–. М.–Л., 1965–.
- ССУМ — Словник староукраїнської мови XIV–XV ст. Т. 1–2. Київ, 1977–1978.
- Столярова 2000 — *Л. В. Столярова*. Свод записей писцов, художников и переплетчиков древнерусских пергаменных кодексов XI–XIV веков. М., 2000.
- Ст. Р. — берестяная грамота из Старой Руссы.
- Страхов 1991 — *А. Б. Страхов*. Новгородский монах Ефрем и апостол Иоанн (к происхождению концовки берестяной грамоты № 605) // Russian Linguistics, 15, № 3 (1991). P. 281–295.
- Страхов 1993 — *А. Б. Страхов*. Филологические наблюдения над берестяными грамотами. I–IV // Palaeoslavica, I (1993). P. 183–221.
- Страхов 1994а — *А. Б. Страхов*. Филологические наблюдения над берестяными грамотами. V // Palaeoslavica, II (1994). P. 205–233.
- Страхов 1994б — *А. Б. Страхов*. Критические заметки по поводу некоторых черт 'кривичского' диалектного наследия в интерпретации С. Л. Николаева // Palaeoslavica, II (1994). P. 249–311.
- Страхов 1995 — *А. Б. Страхов*. Филологические наблюдения над берестяными грамотами: VI–IX // Palaeoslavica III (1995). P. 231–279.
- Страхов 1997 — *А. Б. Страхов*. Филологические наблюдения над берестяными грамотами: X–XIV // Palaeoslavica V (1997). P. 287–312.
- Страхов 1999а — *А. Б. Страхов*. Филологические наблюдения над берестяными грамотами: XV–XVIII // Palaeoslavica VII (1999). P. 297–306.

- Страхов 1999б — *А. Б. Страхов*. Новгородские и псковские “переходы” *мл’ > н’*, *tl > кл*, *dl > зл*: альтернативные решения // *Palaeoslavica VII* (1999). P. 275–296.
- Страхов 2000а — *А. Б. Страхов*. Филологические наблюдения над берестяными грамотами: XIX–XX // *Palaeoslavica VIII* (2000). P. 312–321.
- Страхов 2000б — *А. Б. Страхов*. Новгородские и псковские “переходы” *мл’ > н’*, *tl > кл*, *dl > зл*: альтернативные решения (окончание) // *Palaeoslavica VIII* (2000). P. 373–296.
- Страхов 2001 — *А. Б. Страхов*. Филологические наблюдения над берестяными грамотами: XIX–XX // *Palaeoslavica IX* (2001). P. 240–243.
- Строгова 1988а — *В. П. Строгова*. Бытовая лексика новгородских берестяных грамот и современных северо-западных говоров // *Псковские говоры в их прошлом и настоящем*. Л., 1988. С. 95–101.
- Строгова 1988б — *В. П. Строгова*. Слова “дежа”, “короб” и “кадь” в новгородских берестяных грамотах и современных говорах // *Русская лексикология и лексикография*. ЛГУ. Л., 1988. Вып. 4. С. 112–121.
- Строгова 1989 — *В. П. Строгова*. Слова “колты”, “колтки” в русском языке: По берестяным грамотам и современному новгородским говорам // *Севернорусские говоры*. Л., 1989. Вып. 5. С. 123–129.
- Строгова 1995 — *В. П. Строгова*. Из истории древнерусских личных (мирских) имен. По материалам берестяных грамот // *Вестник НовГУ. Серия Гуманитарные науки*. 1995, №2. С. 112–115.
- Ташицкий 1925 — *W. Taszycki*. Najdawniejsze polskie imiona osobowe. Kraków, 1925.
- Твер. — берестяная грамота из Твери.
- Тихомиров, Щепкина 1952 — *М. Н. Тихомиров, М. В. Щепкина*. Два памятника новгородской письменности. М., 1952.
- Толстые 1978 — *Н. И. и С. М. Толстые*. Заметки по славянскому язычеству. 2. Вызывание дождя // *Славянский и балканский фольклор. Генезис. Архаика. Традиция*. М., 1978. С. 95–130.
- Торж. — берестяная грамота из Торжка.
- Трубачев 1987 — *О. Н. Трубачев*. Языкознание и история // *Л. А. Булаховский и современное языкознание* (к 100-летию со дня рождения). Киев, 1987. С. 119–125.
- Трубецкой 1937 — *Н. С. Трубецкой*. О притяжательных прилагательных (possessiva) в старославянском языке // *Зборник у част А. Белића*. Београд, 1937. С. 15–20 (перепечатано в кн.: *Н. С. Трубецкой*. Избранные труды по филологии. М., 1987. С. 219–222).
- ТСМБ — Тлумачальны слоўнік беларускай мовы. Т. 1–5. Мінск, 1977–1984.
- Тупиков — *Н. М. Тупиков*. Словарь древнерусских личных собственных имен. СПб., 1903.
- Успенский 1987 — *Б. А. Успенский*. История русского литературного языка (XI–XVII вв.). München, 1987.
- Успенский 2000 — *Б. А. Успенский*. Борис и Глеб: восприятие истории в Древней Руси. М., 2000.
- Усп. сб. — Успенский сборник XII–XIII вв. М., 1971.
- Ушаков — Толковый словарь русского языка. Под ред. Д. Н. Ушакова. Т. I–IV. М., 1935–1940.
- Факкани 1982 — *R. Faccani*. Messaggi dall’antica Novgorod // *Annali della facoltà di lingue e letterature straniere di Ca’ Foscari*. XXI. 1–2. 1982. P. 69–84.
- Факкани 1987 — *R. Faccani*. Gramoty novgorodiane su corteccia di betulla. I (secoli XI–XII) // *Annali di Ca’ Foscari* (Rivista della facoltà di lingue e letterature straniere dell’Università di Venezia), 26, №1–2. Padova, 1987. P. 117–136.
- Факкани 1988 — *R. Faccani*. Gramoty novgorodiane su corteccia di betulla. II (secoli XI–XII) // *Annali di Ca’ Foscari*, 27, №1–2. Padova, 1988. P. 139–159.
- Факкани 1995 — *R. Faccani*. Iscrizioni novgorodiane su corteccia di betulla. Udine, 1995.
- Факкани 2003 — *Р. Факкани*. Некоторые размышления об истоках древненовгородской письменности // *Бер. грам. 50 лет*. С. 224–234.
- Фаловский 1998 — *А. Fałowski*. Jeszcze o gramotach brzożowych z XII wieku na Ukrainie // *Z polskich studiów slawistycznych, seria IX, Językoznawstwo*. Warszawa 1998. S. 71–76.
- Фасмер — *М. Фасмер*. Этимологический словарь русского языка. Т. 1–4. М., 1964–1973.

- Фенне — Tönnies Fenne's Low German Manual of Spoken Russian (Pskov, 1607). Vol. II. Copenhagen, 1970. Ссылки даются на страницы оригинала.
- Флав. — “История иудейской войны” Иосифа Флавия по Архивскому хронографу (РГАДА, ф. 181, № 279; посл. треть XV в.).
- Хабургаев 1978 — Г. А. Хабургаев. Судьба вспомогательного глагола древних славянских аналитических форм в русском языке // Вестник МГУ. Сер. 9. Филология. 1978, № 4. С. 42–53.
- Хабургаев 1980 — Г. А. Хабургаев. Становление русского языка. М., 1980.
- Хабургаев 1990 — Г. А. Хабургаев. Очерки исторической морфологии русского языка (Имена). М., 1990.
- Хелимский 1986 — Е. А. Хелимский. О прибалтийско-финском языковом материале в новгородских берестяных грамотах // НГБ VIII. С. 252–259.
- Хелимский 1998 — Е. А. Хелимский. К интерпретации древнерусских текстов: 1. нарцы; 2. шестники // Балто-славянские исследования 1997. М., 1998. С. 563–569.
- Хонселаар 1997 — Zep Honselaar. Следы окончания *e* И.ед. муж. *o*-склонения в одном современном гдовском говоре // Russian Linguistics, 21 (1997), № 3. Р. 271–274.
- Хорошкевич 1964 — А. Л. Хорошкевич. Новые новгородские грамоты XIV–XV вв. // Археологический ежегодник за 1963 г. М., 1964. С. 264–276.
- Хрест. — С. П. Обнорский, С. Г. Бархударов. Хрестоматия по истории русского языка. Ч. I. М., 1952.
- ЦГАДА см. РГАДА.
- Черепнин 1969 — Л. В. Черепнин. Новгородские берестяные грамоты как исторический источник. М., 1969.
- Черных 1953 — П. Я. Черных. Сибирские говоры. Иркутск, 1953.
- ЧОИДР — Чтения в Обществе истории и древностей российских при императорском Московском университете.
- Шахматов 1895 — А. А. Шахматов. Исследование о языке новгородских грамот XIII и XIV века. СПб., 1885–1895 (Исследования по русскому языку, т. I).
- Шахматов 1903 — А. А. Шахматов. Исследование о двинских грамотах XV в. СПб., 1903 (= Исследования по русскому языку. Т. II, вып. 3).
- Шахматов 1915 — А. А. Шахматов. Очерк древнейшего периода истории русского языка. Пг., 1915.
- Шахматов 1957 — А. А. Шахматов. Историческая морфология русского языка. М., 1957.
- Шёберг 1990 — A. Sjöberg. Къѣ and ѣрь in the birch bark letters. An alternative explanation // Wiener Slavistischer Almanach. 25/26 (1990). Festschrift L'ubomir Ďurovič zum 65. Geburtstag. P. 421–426.
- Шевелёва 1993 — М. Н. Шевелёва. Аномальные церковнославянские формы с глаголом *быти* и их диалектные соответствия (К вопросу о соотношении церковнославянской нормы и диалектной системы) // Исследования по славянскому историческому языкознанию (Памяти профессора Г. А. Хабургаева). М., 1993. С. 135–155.
- Шевелёва 1995 — М. Н. Шевелёва. Новые данные церковнославянских рукописей о рефlekсах сочетаний редуцированных с плавными и развитии “второго полногласия” // Вопросы языкознания, 1995, № 4. С. 78–93.
- Шмальштиг 1982 — W. R. Schmalstieg. Does Old Russian *lidiě* come from Old Prussian *liede* “Hecht, pike, щука”? — Baltistica, 1982, XVIII (1). P. 58–60.
- Шустер-Шевц 1993 — H. Schuster-Šewc. Noch einmal zur Datierung und zu den Ergebnissen der 2. Palatalisation der Velare im Slavischen mit besonderer Berücksichtigung des Altrussischen // Slavistische Studien zum XI. internationalen Slavistenkongress in Preßburg / Bratislava. Bohlau-Verlag-Köln-Weimar-Wien, 1993. S. 491–502.
- Щепкин 1902 — В. Н. Щепкин. Новгородские надписи-graffiti // Древности. Т. XIX. Вып. 3. М., 1902.
- ЭССЯ — Этимологический словарь славянских языков. Праславянский лексический фонд. Вып. I–. М., 1974–.

- Якобсон 1935 — *R. Jakobson*. Les enclitiques slaves // Atti del Congresso di Linguistica tenuto in Roma il 19–26 Settembre 1933. Firenze, 1935. Перепечатано в кн.: *Jakobson R. Selected Writings*. Vol. II. The Hague–Paris, 1971. P. 16–22.
- Якобсон 1952/1953 — *R. Jakobson*. Vestiges of the earliest Russian vernacular // *Word*, VIII (1952) и IX (1953). Перепечатано там же. P. 611–619.
- Якубинский 1953 — *Л. П. Якубинский*. История древнерусского языка. М., 1953.
- Янин 1962 — *В. Л. Янин*. Новгородские посадники. М., 1962.
- Янин 1965 — *В. Л. Янин*. Я послал тебе бересту... М., 1965.
- Янин 1975 — *В. Л. Янин*. Я послал тебе бересту... Изд. 2-е. М., 1975.
- Янин 1981 — *В. Л. Янин*. Новгородская феодальная вотчина (Историко-генеалогическое исследование). М., 1981.
- Янин 1982 — *В. Л. Янин*. Археологический комментарий к “Русской Правде” // Новгородский сборник: 50 лет раскопок Новгорода. М., 1982. С. 138–155.
- Янин 1986 — *В. Л. Янин*. Поправки и замечания к чтениям берестяных грамот // НГБ VIII. С. 220–251.
- Янин 1991 — *В. Л. Янин*. Новгородские акты XII–XV вв. (хронологический комментарий). М., 1991.
- Янин 1998 — *В. Л. Янин*. Я послал тебе бересту... Изд. 3-е. М., 1998.
- Янин 2001 — *В. Л. Янин*. У истоков новгородской государственности. Новгород, 2001.
- Янин 2003 — *В. Л. Янин*. Новгородские посадники. Изд. 2-е. М., 2003.
- RGN — *Russisches geographisches Namenbuch*. Bd. IV. Wiesbaden, 1969.
- SSPNO — *Słownik staropolskich nazw osobowych*. T. I–VIII. Wrocław etc., 1965–1987.